

30  
2143

PATENT

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Application of:	)	Confirmation No. 4842
Alexander PRESSMAN et al.	)	Group Art Unit: TBD
Serial Number: 10/003,315	)	Examiner: TBD
Filed: December 06, 2001	)	Attorney Docket No.: 004832.00073
For: Globalization Management	)	
System and Method Therefor	)	

**RECEIVED**  
**MAY 02 2005**  
Technology Center 2100

**SUBMISSION OF POWER OF ATTORNEY AND CHANGE OF  
CORRESPONDENCE ADDRESS**

U.S. Patent & Trademark Office  
Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

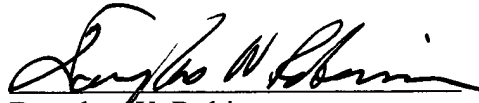
Sir:

Submitted herewith is a Power of Attorney and Correspondence Address Indication Form and a Statement Under 37 CFR 3.73(b) with respect to the above-referenced application. Additionally, a copy of the Assignment, which has already been recorded, is attached as proof of signatory authority by Uniscape, Inc, which is a subsidiary of Trados Inc.

It is respectfully requested that the Power of Attorney and Change of Correspondence Address be updated to reflect Customer Number 22907. No fee is believed to be due. If this is incorrect, the Commissioner is authorized to charge any fees due or credit any overpayments to our Deposit Account No. 19-0733.

If any questions remain, the Examiner is invited to contact the undersigned to further prosecution.

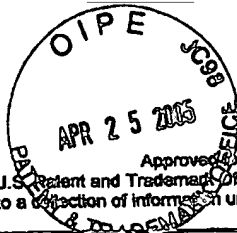
Respectfully submitted,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Douglas W. Robinson", written over a horizontal line.

Douglas W. Robinson  
Registration No. 38,800

BANNER & WITCOFF, LTD.  
1001 G Street, N.W.  
Washington, D.C. 20001  
Phone: (202) 824-3000  
Fax: (202) 824-3001

Date: April 25, 2005



PTO/SB/81 (11-04)

Approved for use through 11/30/2005. OMB 0851-0035  
U.S. Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

**POWER OF ATTORNEY  
and  
CORRESPONDENCE ADDRESS  
INDICATION FORM**

Application Number	10/003,315
Filing Date	December 6, 2001
First Named Inventor	Alexander Pressman et al.
Title	Globalization Management System and Method Therfor
Art Unit	TBD
Examiner Name	TBD
Attorney Docket Number	004832.00073

I hereby revoke all previous powers of attorney given in the above-identified application.

I hereby appoint:

☒ Practitioners associated with the Customer Number:

22907

OR

☐ Practitioner(s) named below:

Name	Registration Number

as my/our attorney(s) or agent(s) to prosecute the application identified above, and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith.

RECEIVED

MAY 02 2005

Technology Center-2100

Please recognize or change the correspondence address for the above-identified application to:

☒ The address associated with the above-mentioned Customer Number.

OR

☐ The address associated with Customer Number:

OR

☐ Firm or  
Individual Name

Address

Address

City

State

ZIP

Country

Telephone

Fax

I am the:

☐ Applicant/Inventor.☒ Assignee of record of the entire interest. See 37 CFR 3.71.☒ Statement under 37 CFR 3.73(b) is enclosed. (Form PTO/SB/96).

SIGNATURE of Applicant or Assignee of Record

Name Kevin Passarelli, Vice President, Uniscape, Inc., a subsidiary of Trados Incorporated

Signature

Date

1/3/05

Telephone

468-743-3520

NOTE: Signatures of all the inventors or assignees of record of the entire interest or their representative(s) are required. Submit multiple forms if more than one signature is required, see below.

☒ Total of 1 forms are submitted.

This collection of information is required by 37 CFR 1.31 and 1.33. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.14. This collection is estimated to take 3 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-0100 and select option 2.

**STATEMENT UNDER 37 CFR 3.73(b)**

Applicant/Patent Owner: Alexander Pressman and Shang-Che Cheng

Application No./Patent No.: 10/003,315

Filed/Issue Date: December 6, 2001

Entitled: Globalization Management System and Method Therefor

Uniscape, Inc., a Corporation

(Name of Assignee)

(Type of Assignee, e.g., corporation, partnership, university, government agency, etc.)

states that it is:

1. ☒ the assignee of the entire right, title, and interest; or
2. ☐ an assignee of less than the entire right, title, and interest  
The extent (by percentage) of its ownership interest is \_\_\_\_\_ %

in the patent application/patent identified above by virtue of either:

- A. ☒ An assignment from the inventor(s) of the patent application/patent identified above. The assignment was recorded in the Patent and Trademark Office at Reel 012599, Frame 0381, or for which a copy thereof is attached.

OR

- B. ☐ A chain of title from the inventor(s), of the patent application/patent identified above, to the current assignee as shown below:

1. From: \_\_\_\_\_ To: \_\_\_\_\_  
The document was recorded in the United States Patent and Trademark Office at Reel \_\_\_\_\_, Frame \_\_\_\_\_, or for which a copy thereof is attached.

2. From: \_\_\_\_\_ To: \_\_\_\_\_  
The document was recorded in the United States Patent and Trademark Office at Reel \_\_\_\_\_, Frame \_\_\_\_\_, or for which a copy thereof is attached.

3. From: \_\_\_\_\_ To: \_\_\_\_\_  
The document was recorded in the United States Patent and Trademark Office at Reel \_\_\_\_\_, Frame \_\_\_\_\_, or for which a copy thereof is attached.

☐ Additional documents in the chain of title are listed on a supplemental sheet.

- ☒ Copies of assignments or other documents in the chain of title are attached.

(NOTE: A separate copy (i.e., the original assignment document or a true copy of the original document) must be submitted to Assignment Division in accordance with 37 CFR Part 3, if the assignment is to be recorded in the records of the USPTO. See MPEP 302.8]

The undersigned (whose title is supplied below) is empowered to sign this statement on behalf of the assignee.

1/3/05  
Date

408-743-3520  
Telephone Number

[Signature]  
Signature

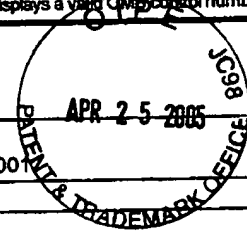
Kevin Passarello  
Typed or printed name

Vice President, Uniscape, Inc. a subsidiary of Trados Incorporated

True

This collection of information is required by 37 CFR 3.73(b). The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.14. This collection is estimated to take 12 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.



RECEIVED

MAY 02 2005

Technology Center 2100

ASSIGNMENT

WHEREAS, WE, ALEXANDER PRESSMAN and SHANG-CHE CHENG, are both Citizens of the United States, and respectively reside at 18591 Ravenwood Drive, Saratoga, CA 95070, and 12702 Plymouth Drive, Saratoga, CA 95070 (hereinafter referred to as ASSIGNORS); and that we did apply for Letters Patent of the United States of America for a GLOBALIZATION MANAGEMENT SYSTEM AND METHOD THEREFOR, which Patent Application was based on a Provisional Application, Serial #60/262,073, filed 18 January 2001, and is identified by Serial #10/003,315, filed 6 December 2001.

WHEREAS, UNISCAPE, INC., a Corporation of the State of California, and having a business address at 1292 Hammerwood Avenue, Sunnyvale, CA 94089 (hereinafter referred to as ASSIGNEE), is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to the said Patent Application;

NOW, THEREFORE, this indenture witnesseth that, in accordance with existing intellectual property agreement(s), and/or other undertakings, entered into for good and valuable consideration, receipt of which is acknowledged, we, the said ALEXANDER PRESSMAN and SHANG-CHE CHENG, do hereby sell, assign, transfer, and set over to

title and interest in and to, and under the said Patent Application, Continuations, Continuation-in-Parts, and Divisions thereof, in the United States and all Countries external to the United States, and any Letters Patent issuing thereon, any Reexamination thereof, and any Reissue or Reissues of said Letters Patent, which may be granted, the same to be held and enjoyed by the said ASSIGNEE, for its own use and behoof, and for the use and behoof of its successors, assigns, or other legal representatives, to the end of the term or terms for which said Letters Patent of the United States or Patents in Countries external to the United States may be granted, or reissued, as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by us if this Assignment and sale had not been made; together with all Claims for damages by reason of past infringement of said Letters Patent with a right to sue for and collect the same for its own use and behoof, and for the use and behoof of its successors, assigns, or other legal representatives.

And we further covenant and agree that we will at any time, upon request, execute and deliver any and all papers that may be necessary to perfect the titles to said Letters Patent that may be granted, in said ASSIGNEE, its successors, assigns, or other legal representatives, and that if said ASSIGNEE, its successors, assigns, or other legal representatives, desire to secure any Reexamination, Reissue or Reissues of such Letters Patent issuing on said Patent Application, Continuations, Continuation-in-Parts, or Divisions thereof, or that any Disclaimer or Disclaimers related thereto should be filed,

that we will, upon request, sign all papers, make all rightful oaths, and do all lawful acts requisite for the application of such Reexamination, Reissue or Reissues, and the procuring thereof, or for the filing of such Disclaimer or Disclaimers, without further compensation, but at the expense of said ASSIGNEE, its successors, assigns, or other legal representatives.

And we do further covenant and agree that we will, at any time, upon request, communicate to said ASSIGNEE, its successors, assigns, or other legal representatives any facts relating to said Patent Application or Letters Patent issuing on said Patent Application, or the history thereof known to us and testify to the same in any litigation when requested to do so.

And we hereby covenant and agree that we have full right to convey the entire interest herein assigned, and that we have not executed, and will not execute any Agreement in conflict herewith.

IN WITNESS WHEREOF, we have hereunto set our hands and seals this \_\_\_\_\_

day of FEBRUARY 4, 2001. EL ASP

  
\_\_\_\_\_  
ALEXANDER PRESSMAN


SUBSCRIBED AND EXECUTED AT:  
State of California  
County of Santa Clara  
Place

Date: \_\_\_\_\_

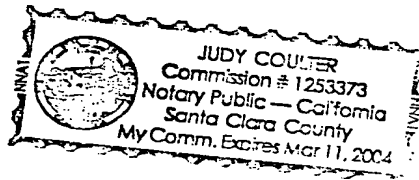
SUBSCRIBED AND EXECUTED before me this 4th day of Feb.

2001.

2002

  
\_\_\_\_\_  
NOTARY PUBLIC

My Commission Expires:





Shang-che Cheng  
SHANG-CHE CHENG

SUBSCRIBED AND EXECUTED AT:

Sunnyvale, CA  
Place

Date: 02/12/02

SUBSCRIBED AND EXECUTED before me this 12 day of

Feb, 2002.

Pavneet Singh  
NOTARY PUBLIC

2857-5

My Commission Expires: Aug 20<sup>th</sup> 2005

